

Distr.  
GENERAL  
  
S/25070/Add.39  
7 October 1993  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

КРАТКОЕ СООБЩЕНИЕ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О ВОПРОСАХ, КОТОРЫЕ НАХОДЯТСЯ  
НА  
РАССМОТРЕНИИ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ, И О СТАДИИ, ДОСТИГНУТОЙ В  
РАССМОТРЕНИИ  
ЭТИХ ВОПРОСОВ

Добавление

В соответствии с правилом 11 временных правил процедуры Совета Безопасности Генеральный секретарь представляет следующее краткое сообщение.

Перечень пунктов, находящихся на рассмотрении Совета Безопасности, содержится в документах S/25070 от 11 января 1993 года, S/25070/Add.4 от 4 февраля 1993 года, S/25070/Add.7 от 26 февраля 1993 года, S/25070/Add.8 от 8 марта 1993 года, S/25070/Add.10 от 22 марта 1993 года, S/25070/Add.13 от 13 апреля 1993 года, S/25070/Add.17 от 20 мая 1993 года, S/25070/Add.19 от 3 июня 1993 года, S/25070/Add.23 от 2 июля 1993 года, S/25070/Add.24 от 6 июля 1993 года, S/25070/Add.26 от 9 июля 1993 года, S/25070/Add.29 от 30 июля 1993 года, S/25070/Add.32 от 20 августа 1993 года, S/25070/Add.34 от 3 сентября 1993 года и S/25070/Add.37 от 24 сентября 1993 года.

В течение недели, закончившейся 2 октября 1993 года, Совет Безопасности принял решения по следующим пунктам:

Безопасность операций Организации Объединенных Наций (см. также S/25070/Add.13)

Совет Безопасности рассмотрел данный пункт на своем 3283-м заседании, состоявшемся 29 сентября 1993 года, в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе ранее проведенных консультаций, и имел в своем распоряжении доклад Генерального секретаря о безопасности операций Организации Объединенных Наций (S/26358).

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/26499), который был подготовлен в ходе ранее проведенных в Совете консультаций.

После этого Совет Безопасности провел голосование по проекту резолюции S/26499 и принял его единогласно в качестве резолюции 868 (1993).

Резолюция 868 (1993) гласит:

93-55113.R 131093 131093

/...

"Совет Безопасности,

ссылаясь на заявление, сделанное Председателем Совета от имени Совета 31 марта 1993 года (S/25493) в связи с рассмотрением Советом пункта, озаглавленного "Повестка дня для мира: превентивная дипломатия, миротворчество и поддержание мира",

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 27 августа 1993 года о безопасности операций Организации Объединенных Наций (S/26358),

ссылаясь на положения Устава, касающиеся привилегий и иммунитетов, и Конвенции о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций, применимые к операциям Организации Объединенных Наций и лицам, участвующим в таких операциях,

выражая серьезную озабоченность в связи с ростом числа нападений на лиц, участвующих в операциях Организации Объединенных Наций, и случаев применения в отношении них силы и решительно осуждая все такие действия,

приветствуя инициативы, предпринимаемые в Генеральной Ассамблее для рассмотрения вопроса о разработке новых документов, касающихся безопасности и охраны сил и персонала Организации Объединенных Наций, и принимая во внимание предложения Генерального секретаря в этом отношении,

1. с удовлетворением отмечает доклад Генерального секретаря от 27 августа 1993 года о безопасности операций Организации Объединенных Наций (S/26358);

2. рекомендует Генеральному секретарю приступить к реализации тех предложенных в его докладе мер, которые входят в круг его обязанностей, в целях, в частности, обеспечения того, чтобы вопросы безопасности были неотъемлемым компонентом планирования той или иной операции и чтобы любые меры предосторожности такого рода распространялись на всех лиц, участвующих в операции;

3. настоятельно призывает государства и стороны в конфликтах тесно сотрудничать с Организацией Объединенных Наций в целях обеспечения безопасности и охраны сил и персонала Организации Объединенных Наций;

4. подтверждает, что нападения на лиц, участвующих в какой-либо операции Организации Объединенных Наций, санкционированной Советом Безопасности, и применение в отношении них силы будут рассматриваться как создание препятствий осуществлению обязанностей Совета и могут повлечь за собой необходимость рассмотрения Советом вопроса о принятии таких мер, какие он сочтет надлежащими;

5. подтверждает также, что, если, по мнению Совета, принимающая страна не может или не желает выполнять свои обязательства в отношении охраны и безопасности операции Организации Объединенных Наций и персонала, участвующего в операции, Совет будет рассматривать вопрос о том, какие следует предпринять шаги, соответствующие сложившейся ситуации;

6. устанавливает, что при рассмотрении вопроса об учреждении в будущем операций Организации Объединенных Наций, санкционированных Советом, Совет Безопасности будет требовать, в частности:

/...

а) чтобы принимающей страной принимались все необходимые меры по обеспечению безопасности и охраны операции и участвующего в операции персонала;

б) чтобы мероприятия по обеспечению безопасности и охраны, осуществляемые принимающей страной, распространялись на всех лиц, участвующих в операции;

с) чтобы соглашение о статусе операции и всего участвующего в операции персонала в принимающей стране заключалось оперативно и чтобы оно вступало в силу как можно ближе к началу операции;

7. просит Генерального секретаря при вынесении рекомендаций об учреждении или продлении Советом Безопасности той или иной операции Организации Объединенных Наций учитывать положения настоящей резолюции;

8. постановляет продолжать заниматься рассмотрением этого вопроса".

Силы Организации Объединенных Наций по охране (см. S/23370/Add.14, S/23370/Add.40, S/25070/Add.7, S/25070/Add.13 и S/25070/Add.26; см. также S/22110/Add.38, S/22110/Add.47, S/22110/Add.50, S/23370/Add.1, S/23370/Add.5, S/23370/Add.7, S/23370/Add.16, S/23370/Add.19, S/23370/Add.21, S/23370/Add.23, S/23370/Add.24, S/23370/Add.26, S/23370/Add.28, S/23370/Add.29, S/23370/Add.31, S/23370/Add.32, S/23370/Add.35, S/23370/Add.36, S/23370/Add.37, S/23370/Add.40, S/23370/Add.43, S/23370/Add.45, S/23370/Add.46, S/23370/Add.49, S/23370/Add.50, S/25070/Add.1, S/25070/Add.4, S/25070/Add.7, S/25070/Add.8, S/25070/Add.9, S/25070/Add.11, S/25070/Add.12, S/25070/Add.15, S/25070/Add.16, S/25070/Add.17, S/25070/Add.18, S/25070/Add.19, S/25070/Add.22, S/25070/Add.23, S/25070/Add.24, S/25070/Add.28, S/25070/Add.29, S/25070/Add.30, S/25070/Add.32, S/25070/Add.34 и S/25070/Add.37).

Совет Безопасности возобновил рассмотрение данного пункта на своих 3284-м и 3285-м заседаниях, состоявшихся соответственно 30 сентября и 1 октября 1993 года, в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, и имел в своем распоряжении очередной доклад Генерального секретаря в соответствии с резолюцией 743 (1992) Совета Безопасности (S/26470 и Add.1).

На 3284-м заседании 30 сентября 1993 года Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/26513), который был подготовлен в ходе ранее проведенных в Совете консультаций.

После этого Совет Безопасности провел голосование по проекту резолюции S/26513 и принял его единогласно в качестве резолюции 869 (1993).

Резолюция 869 (1993) гласит:

"Совет Безопасности,

вновь подтверждая свою резолюцию 743 (1992) и все последующие резолюции, касающиеся Сил Организации Объединенных Наций по охране (СООНО),

вновь заявляя о своей решимости обеспечить безопасность СООНО и свободу их передвижения для всех их миссий и с этой целью, что касается СООНО в Республике

Хорватии и в Республике Боснии и Герцеговине, действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. постановляет продлить мандат СООНО на дополнительный период, заканчивающийся 1 октября 1993 года;

2. постановляет продолжать активно заниматься этим вопросом".

На 3285-м заседании 1 октября 1993 года Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/26525), который был подготовлен в ходе ранее проведенных в Совете консультаций.

После этого Совет Безопасности провел голосование по проекту резолюции S/26525 и принял его единогласно в качестве резолюции 870 (1993).

Резолюция 870 (1993) гласит:

"Совет Безопасности,

вновь подтверждая свою резолюцию 743 (1992) и все последующие резолюции, касающиеся Сил Организации Объединенных Наций по охране (СООНО),

вновь заявляя о своей решимости обеспечить безопасность СООНО и свободу их передвижения для всех их миссий и с этой целью, что касается СООНО в Республике Хорватии и в Республике Боснии и Герцеговине, действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. постановляет продлить мандат СООНО на дополнительный период, заканчивающийся 5 октября 1993 года;

2. постановляет продолжать активно заниматься этим вопросом".

-----